

**FR** Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

## CONSEILS DE SÉCURITÉ

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux réglementations applicables (Directives Base Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
• Les accessoires de l'appareil vendus séparément sont choisis pendant l'entretien. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
• Vérifiez que la tension de votre installation électrique corresponde à celle de votre appareil. Toute erreur de tension peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

• L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans vos installations.

• **ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.**

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Pour les personnes souffrant de la sensibilité au fil. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes démunies d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Pour les yeux soumis à la réglementation de l'UE (CE) : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.
• En cas de surchauffe la sécurité thermique arrête l'appareil, vérifiez et nettoyez l'appareil des grilles de passage d'air ainsi que le sév.
• L'appareil doit être débranché avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'arrêt du fonctionnement, des que vous avez terminé de l'utiliser, à vous qu'ilzait la pièce, même momentanément.

• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas immerger ni passer Sie das Gerät nicht unter Wasser pour le nettoyage.
• Ne pas tenir avec les mains humides.
• Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
• Ne pas débrancher le cordon sans tenir compte de la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser une température inférieure à 0 °C ni supérieure à 35 °C.

**GARANTIE**
Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas de utilisation incorrecte.

## PARTICIPAZI O ALLA PROTEZIONE DE L'ENVIRONMENTO!

Il vostro apparecchio contiene di numerosi materiali riciclabili o riciclabili.

Il prodotto è stato progettato in un modo che consente di raccogliere a un delant centro un service agrégé pour que son traitement soit effectué.

**Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

**EN** Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

### SAFETY

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment...).
• The accessories of the appliance are chosen during the maintenance. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
• Check that the voltage of your installation corresponds to that of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

• For other countries not subject to EU regulations: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- **WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• For other countries not subject to EU regulations: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- For countries subject to EU regulations (CE) : This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
• Stop using your appliance and contact an Authorized Service Centre if:
• your appliance has fallen,
• it does not work correctly.
• In case of overheating, the heat-sensitive safety device will stop the dryer automatically. Check and clean the inlet and outlet grilles or contact the After-Sales Service.

• The appliance must be unplugged before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it. If you leave the room, even momentarily.
• Do not use if the cord is damaged.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not hold with damp hands.
• Do not hold the appliance by the handle which is hot, but by the handle.
• Do not plug by pulling on the cord, rather pull out the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0 °C and above 35 °C.

## GARANTIE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

**ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!**
Il vostro apparecchio contiene vari materiali riciclabili i quali possono essere recuperati o riciclati.

Il prodotto è stato progettato in un modo che consente di lasciare al un local civic waste collection point.

**These instructions are also available on our website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

**DE** Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch.

## SICHERHEITSHINWEISE

• Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Die unsachgemäße Bedienung erhöht den Hersteller vor jeglicher Haftung. Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen. Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...
• Die Züchleröffnung dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Vermeiden Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Gerätes in Kontakt gerät.
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Gerätes mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.
• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

• Für andere Länder, die die EU-Vorschriften unterliegen: Dieses Gerät darf nicht von Personen (insbegriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlichen, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten genutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich nicht ihm-zurechnenbar machen können. Kinder sollten unter der Aufsicht von Personen beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Für Länder, die die EU-Vorschriften (CE) unterliegen: Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
• Das Gerät muss ausgeschteckt werden vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Ausstecken. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in der Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einem anderen elektrischen Gerät.
• Wenn das Stromkabel nicht richtig ist, darf das Gerät benutzt werden.
• Nicht ins Wasser tauchen und nicht überfließen lassen. Auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht an heißen Stellen an.
• Stellen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heiß ist, sondern an den Griffen.
• Fixieren Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit schwebenden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht ohne Schutz eingeschaltet.
• Das Ausstecker darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ausstecker um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden.
• Das Gerät muss ausgeschteckt werden vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Ausstecken. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in der Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einem anderen elektrischen Gerät.
• Wenn das Stromkabel nicht richtig ist, darf das Gerät benutzt werden.
• Nicht ins Wasser tauchen und nicht überfließen lassen. Auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht an heißen Stellen an.
• Stellen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heiß ist, sondern an den Griffen.
• Fixieren Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit schwebenden oder ätzenden Produkten.

• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht ohne Schutz eingeschaltet.
• Das Ausstecker darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ausstecker um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden.
• Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas immerger ni passer Sie das Gerät nicht unter Wasser pour le nettoyage.
• Ne pas tenir avec les mains humides.
• Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
• Ne pas débrancher le cordon sans tenir compte de la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser une température inférieure à 0 °C ni supérieure à 35 °C.

**GARANTIE**
Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas de utilisation incorrecte.

## PARTICIPAZI O ALLA PROTEZIONE DE L'ENVIRONMENTO!

Il vostro apparecchio contiene di numerosi materiali riciclabili o riciclabili.

Il prodotto è stato progettato in un modo che consente di lasciare al un delant centro un service agrégé pour que son traitement soit effectué.

**Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

**EN** Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

### SAFETY

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment...).
• The accessories of the appliance are chosen during the maintenance. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
• Check that the voltage of your installation corresponds to that of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

• For other countries not subject to EU regulations: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- **WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• For other countries not subject to EU regulations: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- For countries subject to EU regulations (CE) : This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
• Stop using your appliance and contact an Authorized Service Centre if:
• your appliance has fallen,
• it does not work correctly.
• In case of overheating, the heat-sensitive safety device will stop the dryer automatically. Check and clean the inlet and outlet grilles or contact the After-Sales Service.

• The appliance must be unplugged before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it. If you leave the room, even momentarily.
• Do not use if the cord is damaged.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not hold with damp hands.
• Do not hold the appliance by the handle which is hot, but by the handle.
• Do not plug by pulling on the cord, rather pull out the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0 °C and above 35 °C.

**GARANTIE**
Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

**ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!**
Il vostro apparecchio contiene vari materiali riciclabili i quali possono essere recuperati o riciclati.

Il prodotto è stato progettato in un modo che consente di lasciare al un local civic waste collection point.

**These instructions are also available on our website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

• Het apparaat is voorzien van een beveiligingsapparaat tegen oververhitting. In geval van oververhitting (bijvoorbeeld door een defecte aansluiting of beschadigde walrol), schakelt het apparaat zich automatisch uit: neem contact op met de consumentenservice.
• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden voor het reinigen en onderhoud van het apparaat.

• Bij storingen tijdens het gebruik, zodra het apparaat niet meer gereikt:
• Niet gebruiken wanneer het netuur beschadigd is.
• Niet in water onderdompelen of onder de handen houden, ook niet voor het reinigen.
• Niet wassen/douchen met vochtige handen.
• Niet bij het koud wassen/douchen wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
• Niet in contact met de huid brengen, ook niet op het gezicht, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengkabel gebruiken.
• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

## GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet worden gebruikt voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een onoorzakelijk gebruik.

## Wees vriendelijk voor het milieu!

Il vostro apparecchio è provvisto di materiali e componenti di riciclabili e riciclabili.

Il prodotto è stato progettato in un modo che consente di lasciare al un delant centro un service agrégé pour que son traitement soit effectué.

**Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

**ES** Leer atentamente el modo de empleo y los consejos de seguridad antes de cualquier utilización.

## SEGURIDAD

• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...).
• Los accesorios de garantía abastecidos con una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con los partes calientes del aparato.
• Compruebe que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.

• Para mayor protección, en el circuito eléctrico que alimenta al baño es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para que lo asesore.
• La instalación de este aparato se debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.
• **ADVERTENCIA:** no utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.
• Cuando esté utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo inminente de accidente pagado.
• En caso de avería, no toque el aparato.
• No utilice el aparato si el cable de alimentación no es compatible con el de su aparato. Cualquier error de fijación puede causar daños irreversibles que no están cubiertos por la garantía.

• Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de operação residual não superior a 30mA no circuito eléctrico que fornece energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalação.

• A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.
• **ADVERTÊNCIA:** Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.
• Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.
• Em caso de avaria, não toque no aparelho.
• Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação não for compatível com o do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.

• Para protección adicional, recomendamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de operação eléctrica que fornece energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalação.

• A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.

• **ADVERTÊNCIA:** Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.
• Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.
• Em caso de avaria, não toque no aparelho.
• Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação não for compatível com o do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.

• Para países sujetos a los requisitos de seguridad europeos (CE) : Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.

• En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

• No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.
• El aparato está equipado con un sistema de seguridad térmica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente: contacte con el Servicio postventa.
• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
• No lo utilice si el cable está dañado.
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
• No lo desconecte tirando de cables, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún prolongador eléctrico.
• No limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• El aparato está equipado con un sistema de seguridad térmica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente: contacte con el Servicio postventa.
• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
• No lo utilice si el cable está dañado.
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
• No lo desconecte tirando de cables, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún prolongador eléctrico.
• No limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• El aparato está equipado con un sistema de seguridad térmica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente: contacte con el Servicio postventa.
• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
• No lo utilice si el cable está dañado.
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
• No lo desconecte tirando de cables, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún prolongador eléctrico.
• No limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• El aparato está equipado con un sistema de seguridad térmica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente: contacte con el Servicio postventa.
• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
• No lo utilice si el cable está dañado.
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
• No lo desconecte tirando de cables, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún prolongador eléctrico.
• No limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• El aparato está equipado con un sistema de seguridad térmica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente: contacte con el Servicio postventa.
• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
• No lo utilice si el cable está dañado.
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
• No lo desconecte tirando de cables, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún prolongador eléctrico.
• No limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

**Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com) verfügbar.**

**GARANTIE**
Ihr Gerät ist nur für den privaten Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht zu beruflichen Zwecken verwendet werden. Bei unsachgemäßer Verwendung verliert die Garantie ihre Gültigkeit.

## DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!

Il vostro apparecchio contiene di numerosi materiali riciclabili o riciclabili.

Il prodotto è stato progettato in un modo che consente di lasciare al un delant centro un service agrégé pour que son traitement soit effectué.

**Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

**EN** Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

**SAFETY**
• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment...).
• The accessories of the appliance are chosen during the maintenance. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
• Check that the voltage of your installation corresponds to that of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

• For other countries not subject to EU regulations: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- **WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• For other countries not subject to EU regulations: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• For countries subject to EU regulations (CE) : This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
• Stop using your appliance and contact an Authorized Service Centre if:
• your appliance has fallen,
• it does not work correctly.
• In case of overheating, the heat-sensitive safety device will stop the dryer automatically. Check and clean the inlet and outlet grilles or contact the After-Sales Service.

• The appliance must be unplugged before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it. If you leave the room, even momentarily.
• Do not use if the cord is damaged.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not hold with damp hands.
• Do not hold the appliance by the handle which is hot, but by the handle.
• Do not plug by pulling on the cord, rather pull out the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0 °C and above 35 °C.

**GARANTIE**
Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

**ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!**
Il vostro apparecchio contiene vari materiali riciclabili i quali possono essere recuperati o riciclati.

Il prodotto è stato progettato in un modo che consente di lasciare al un local civic waste collection point.

**These instructions are also available on our website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

la supervisión de un adulto.

- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, deve essere assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

• Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se: l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.
• L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza termica. In caso di surriscaldamento (adovuto per esempio alla griglia posteriore ostruita), l'apparecchio si spegnerà automaticamente: contattate il servizio assistenza.
• Non utilizzare se il cavo è danneggiato.
• Non immergerlo né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
• Non tenerlo con le mani umide.
• Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
• Non scolare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
• Non usare prolunghe elettriche.
• Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
• Non usare con temperatura inferior a 0 °C e superior a 35 °C.

## GARANZIA

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

## CONTRIBUIMAZI O ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!

Il vostro apparecchio contiene numerosi materiali riciclabili o riciclabili.

Il prodotto è stato progettato in un modo che consente di lasciare al un delant centro un service agrégé pour que son traitement soit effectué.

**De presentri istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).**

**PT** Leia atentamente o manual de instruções bem como as instruções de segurança antes da primeira utilização. O aparelho deve ser utilizado apenas para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de utilização incorreta.

**DE** Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch.

**SAFETY**
• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment...).
• The accessories of the appliance are chosen during the maintenance. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
• Check that the voltage of your installation corresponds to that of your

**UK**
UK-ny koristuvataşy primadny, uzvano gorachy instruktsiýa z vikosiratsiia i poradat z teimny bezleky.

**ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ**

- Ваша безпека гарантується відсутністю цього приладу чинним стандарти i нормам директивиi стосовно низьковольтного обладнання, електромагнітної сумішності, захисту дитячої працездатності.
- Цей зах використання приладу цього приладу наряджають до роботи температури. Спроба за тим, щоб електроприміщення приладу.
- Перевірте, щоб наряджа з використанням вашого електроприміщення відповідала напругі, вказаній на приладі. Будь-яке використання приладом до електроприміщення може призвести до несправності послужбових частин приладу.

- Для додаткового захисту рекомендується підключення пристрою захисного відключення (ПЗВ) з номінальним диференціальним робочим струмом до 30мА до електричного ланцюга ванної кімнати. Проконсультуйтеся зі своїм установником.
- У будь-якому випадку способи i установлення i використання приладу повинні відповідати вимогам національних кодексів, правил i правил країни.

- УВАГА: не користуйтеся цим пристроєм поблизу ванн, душових, басейнів чи інших електричних з водю.
- При користуванні пристроєм у ванній кімнаті, вимикайте його від мережі після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли пристрій вимкнено.
- Важливо пам'ятати, що цей прилад не повинен використовуватись особами (в тому числі дітьми), які мають обмежені фізичні, чуттєві чи розумові можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, якщо відповідно за них безпеку, не можуть бути гарантовані або якщо вони не були попереджені щодо використання приладу. Слід надіграти за дітьми, щоб вони не грались з приладом.

- Для країн, у яких діють європейські норми (відповідність СЄ): Цей пристрій може використовуватись дітьми віком від 8 років i вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поводження з такими виробами, у зумови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечного використання пристрою i розуміють небезпеку, що може відбутися. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно бути виконане дітьми без нагляду.

- Щоб уникнути небезпеки, у разі пошкодження електричного його слід замінити на підприємстві виробника, в його відділі післяпродажного обслуговування або звернувшись до спеціаліста відповідної кваліфікації.

- Не користуйтеся до уповноваженого сервіс-центру, якщо прилад пошкоджений або працює не так, як повинно.
- Після отримання остаточного технічного звіту i вступу переговорів (наприклад, виснажені зусилля з'ясування причини пошкодження) в цьому випадку необхідно звернутися до центру післяпродажного обслуговування.

- Трипля до потрібної відомості ця веб-електронка: переконавшись операцій очищення або ремонту, якщо він не працює, не встановлюйте електроприміщення.
- Не вкорюйте провод, який його електроприміщення пошкоджені.
- Не використовуйте прилад, якщо після електричного струму вода, навіть під час очищення.
- Не тримайте прилад, якщо не працює, не встановлюйте його до струму.
- Відключайте прилад від електромережі, тягнучи за нього за електропровод, а не за вилку.
- Не використовуйте для очищення дротом чи корозійні матеріали.

- Не користуйтеся приладом при температурі нижчій ніж 5°C i вище 35°C.
- Ваш прилад призначений тільки для побутового використання. Його не можна використовувати для професійної діяльності. Неправильне використання приладу тягне за собою винуватину гарантії.

**ДЕБИМО ПРО ЗАХИСТ ДІТЯВИЛІ**

- Ваш прилад містить важкі матеріали, які можуть бути перероблені або повторно використані.
- Після закінчення терміну служби приладу здайте його до пункту приймання побутових приладів, а в відсутності такого- до уповноваженого сервіс-центру в його відповідній області.

**Ці інструкції також доступні на нашому сайті**

**www.rowenta.com**

**ГARANȚIA**
Aparatul este protejat de garanȚia producătorului. Nu garantează producătorul profesioniștilor clienți.
Neteștigul: GaranȚia garantează tehnica i aparaturii în termenul specificat.

**PRISIDEMISE PRIE PLINOKO APSAUGOJUMU**
1) Jūs gatavjat ar aparātu, kas ir paredzēts, kurais galimais paketei i iņemtais zāļains arba perēdētājs.
2) Nusēdētājs i iņemtais punkts arba, jū jienā, i galotais priekšrods centrs, kad aparāts būtu pabeigts.

**Sias instrukcijas taip pat galima rasti ir mūsų svetainėje**
**www.rowenta.com**.

**PRISIDEMISE PRIE PLINOKO APSAUGOJUMU**
1) Jūs gatavjat ar aparātu, kas ir paredzēts, kurais galimais paketei i iņemtais zāļains arba perēdētājs.
2) Nusēdētājs i iņemtais punkts arba, jū jienā, i galotais priekšrods centrs, kad aparāts būtu pabeigts.

**PRISIDEMISE PRIE PLINOKO APSAUGOJUMU**
1) Jūs gatavjat ar aparātu, kas ir paredzēts, kurais galimais paketei i iņemtais zāļains arba perēdētājs.
2) Nusēdētājs i iņemtais punkts arba, jū jienā, i galotais priekšrods centrs, kad aparāts būtu pabeigts.

**DRÖSBÄNS NOTETIKUMI**
1) Jūs drošības šīs aparāta atbilst noteiktajam normām un noteiktumiem (izmēģinājuma direktīva, elektromagnētiskā savienība, apkārtējā vide).

2) Izmantošana laikā aparāta piedziņai jābūt drošai. Izvairieties no tā sakarses ar o. Pārīcinieties, lai barošana kabēļā neatkārtos kontaktus ar citiem aparātiem, kas ir uzstādīti uz tā.
3) Pārīcinieties, ka elektrotīklatiņi spraugai atbilst Jūsu aparāta parametriem. Jebkura nepareiza pieslēgšana var izraisīt neatgriezenisku bojāgājumu, kura garantsijā nesēdēt.

- Papildu aizsardzības elektriskajai ķēdē, kas apgādā vannas istabu, ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas ierīci (RCD), kurās paliekošās darbības strāva nepārsniedz 30 mA. Palūdziet uzstādītāju padomu.
- Ierīce uzstādāma izmantošana jāveic ar Jūsu valsts spēkā esošajiem standartiem.
- BRĪDINĀJUMS:** neizmantojiet šo ierīci vannas, dušas, baseinu vai citu tvertņu, kas satur ūdeni, tūvmā.

- Ja ierīce tiek izmantota vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to no strāvas, jo ūdens tūvmas rada briesmas, pat ja ierīce ir izslēgta.
- Atsevišķi uzdevumi, kurus var veikt Eneko drošības standartā. Šo aparātu nav paredzēts izmantot kā darbarīku (kā darbarīkus: kuras, fiksāks, sensora vai garīgā spēka ierobežošanas, vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, izņemot gadījumus, kad par viņu drošību atbildīgā persona irņemta atbildība šīs personas uzdevumam vai ierīcēi drošību garantējot personai. Pārīciniet bērnus un pacienātkus, ka tie nepiespiež ar aparātu.

- Attiecās uz valstīm, kurās ir spēkā Eiropas Savienības drošības standarti (CЄ): Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tādi, kam trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien viņi darbojas kādas citas, par viņu drošību atbildīgās personas uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus attiecībā uz to, kā šo ierīci droši lietot, un apzinās ar to saistītos riskus. Bērni ar šo ierīci neizmanto, kā arī ar uzraudzības veikt tās tīrīšanu un apkopi.

- Reikilde, millele kehtivad ELi määrused (CЄ). Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähenud füüsiliste, sensoorseste või mentaalsete võimetega isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevast juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulemaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

- Kui toitejuhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müügiärgsel teenindusel või vastavalt kvalifikatsioonile omaval isikul väljalt lälitada.
- Reikilde, millele kehtivad ELi määrused (CЄ). Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähenud füüsiliste, sensoorseste või mentaalsete võimetega isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevast juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulemaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

- Kui toitejuhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müügiärgsel teenindusel või vastavalt kvalifikatsioonile omaval isikul väljalt lälitada.
- Reikilde, millele kehtivad ELi määrused (CЄ). Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähenud füüsiliste, sensoorseste või mentaalsete võimetega isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevast juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulemaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

- Kui toitejuhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müügiärgsel teenindusel või vastavalt kvalifikatsioonile omaval isikul väljalt lälitada.
- Reikilde, millele kehtivad ELi määrused (CЄ). Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähenud füüsiliste, sensoorseste või mentaalsete võimetega isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevast juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulemaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

- Kui toitejuhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müügiärgsel teenindusel või vastavalt kvalifikatsioonile omaval isikul väljalt lälitada.
- Reikilde, millele kehtivad ELi määrused (CЄ). Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähenud füüsiliste, sensoorseste või mentaalsete võimetega isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevast juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulemaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

- Kui toitejuhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müügiärgsel teenindusel või vastavalt kvalifikatsioonile omaval isikul väljalt lälitada.
- Reikilde, millele kehtivad ELi määrused (CЄ). Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähenud füüsiliste, sensoorseste või mentaalsete võimetega isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevast juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulemaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

**PEDIALISMIS VIDĒS AIZSARDZĪBĀI**
1) Ierīce izstrādāta izmantošanai saskaņā ar Eiropas Savienības standartiem, kas ir lietotāji atbilstoši vai otrreiz pārbaudāmā.
2) Nusēdētājs ir atbildīgs par ierīces izstrādātāja prasībām.

**GARANȚIA**
Aparat este protejat de garanȚia producătorului. Nu garantează producătorul profesioniștilor clienți.
Neteștigul: GaranȚia garantează tehnica i aparaturii în termenul specificat.

**Sis instrukcijas ir pieejamas arī mūsu mājas lapā**
**www.rowenta.com**.

**PL**
Pzed rozporzaniem uzytkowania nalezy zapoznac sie z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa uzytkowania urzadzenia

**WSKAZÓWKI BEZPIECZNIWA**
1) Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymagania obowiązujących norm i przepisów (dyrektywy Niskonapięciowej, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy ochrony środowiska).
2) W czasie uzytkowania urządzenia, jego akcja może byc nadzwyczajna. Unikaj kontaktu ze skóra. Dopilnuj, aby kabel zasilajacy nigdy nie byl nadgryziony czepcami urzadzenia.
3) Nie dotykaj aparatu je działy bicia. Niebezpieczne jest przy dotykaniu niebezpieczne matowienia lakow. Nieprawidlowe podlaczzenie moze spowodowac dodatkowe szkody, ktore nie sa pokryte gwarancja.

- Wskazane jest dodatkowe zabezpieczenie instalacji elektrycznej w łazience za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego o czułości nie większej niż 30 mA. O dokładne wskazówki należy zwrócić się do elektryka.

- Ako dodatok zabezpečenie inštalácie elektrickej v kúpeľni za pomôcú vypínacza rozdičkovoprúdového o čuľosťi nie väčšej než 30 mA. O dokładne wskazówki należy zwrócić się do elektryka.
- Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.

- OSTRZEŻENIE:** nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, basenu i innych zbiorników wodnych.
- Jeżeli korzystasz z urządzenia w łazience, po każdym użyciu pamiętaj o odłączeniu go od źródła zasilania. Ze względu na bliskość wody, istniejące ryzyko porażenia prądem, nawet jeżeli urządzenie jest wyłączone.

- Jeżeli korzystasz z urządzenia w łazience, po każdym użyciu pamiętaj o odłączeniu go od źródła zasilania. Ze względu na bliskość wody, istniejące ryzyko porażenia prądem, nawet jeżeli urządzenie jest wyłączone.
- Użycie przez kabły nie podlegających rozporządzeniom europejskim (CЄ) (urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykonywać urządzeń do zabawy. Czynszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osobę o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- Dotyczy krajów podlegających rozporządzeniom europejskim (CЄ): Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykonywać urządzeń do zabawy. Czynszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osobę o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.
- Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie termiczne. W razie przegrzania (przewodzenie, na przykład, niezabezpieczone tryby) urządzenie wyłączy się automatycznie. Zgodnie z tym celem zostały opracowane.
- Przebieg jest wykonywany bezpiecznym systemem. W przypadku przegrzania (przewodzenie, na przykład, niezabezpieczone tryby) urządzenie wyłączy się automatycznie. Zgodnie z tym celem zostały opracowane.
- Urządzenie powinno być odłączone od źródła zasilania przed myciem i konserwacją, w przypadku konieczności naprawy.
- Nie używaj urządzenia jako kabli przy uszkodzeniu.
- Nie trzymaj urządzenia w miejscu, gdzie może być uszkodzone.
- Nie trzymaj urządzenia za górną obudowę, ale za uchwyt.
- Możesz używać urządzenia z urządzeniami, które nie są przeznaczone do tego celu.
- Możesz używać urządzenia z urządzeniami, które nie są przeznaczone do tego celu.
- Możesz używać urządzenia z urządzeniami, które nie są przeznaczone do tego celu.
- Możesz używać urządzenia z urządzeniami, które nie są przeznaczone do tego celu.

- Nie używaj urządzenia w pobliżu wanny, prysznicy, basenu i innych zbiorników wodnych.
- Jeżeli korzystasz z urządzenia w łazience, po każdym użyciu pamiętaj o odłączeniu go od źródła zasilania. Ze względu na bliskość wody, istniejące ryzyko porażenia prądem, nawet jeżeli urządzenie jest wyłączone.

- Użycie przez kabły nie podlegających rozporządzeniom europejskim (CЄ) (urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykonywać urządzeń do zabawy. Czynszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

- Nie używaj urządzenia w pobliżu wanny, prysznicy, basenu i innych zbiorników wodnych.
- Użycie przez kabły nie podlegających rozporządzeniom europejskim (CЄ) (urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykonywać urządzeń do zabawy. Czynszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.
- Użycie przez kabły nie podlegających rozporządzeniom europejskim (CЄ) (urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykonywać urządzeń do zabawy. Czynszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.
- Użycie przez kabły nie podlegających rozporządzeniom europejskim (CЄ) (urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykonywać urządzeń do zabawy. Czynszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

**GWARANCJA**
Twoje urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych. Gwarancja trwa niezależnie od przepisów lokalnych dotyczących urzędowego, prywatnego oraz rodzinnego użytku.

**BIEŻENY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA**
1) Twój produkt jest zgodny z wymaganiami Unii Europejskiej dotyczącymi ochrony środowiska.
2) Twój produkt jest zgodny z wymaganiami Unii Europejskiej dotyczącymi ochrony środowiska.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**INSTRUKCJA DOSTĘPNA JEST TAKŻE NA STRONIE INTERNETOWEJ:**
**www.rowenta.com**.

**PODĪLEJME SE NA OCHRANĚ ZIVOTNĪHO PROSTĚDĪ**
1) Vše praci zabezpečuje ochrana před zraněním.
2) Vše praci zabezpečuje ochrana před zraněním.
3) Vše praci zabezpečuje ochrana před zraněním.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách**
**www.rowenta.com**.